

المساهمون الكرام،،،

المالية 2017 ليصبح 67% مقارنة مع 71% في السنة المالية 2016، الأمر الذي يعكس بدوره، تحسّن ربحية البنك.

وارتفع الربح المخفض للسهم العادي بنسبة 33% إلى 1.25 دولار أمريكي في السنة المالية 2017 مقارنة مع 0.94 دولار أمريكي للسهم في السنة المالية 2016، بينما ارتفع العائد على حقوق المساهمين إلى 12% مقارنة مع 10% في السنة المالية 2016.

واقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح على المساهمين بقيمة 24 سنتاً عن السهم العادي الواحد، محافظاً على القيمة ذاتها لتوزيعات العام السابق، إلى جانب توزيع كامل الربح المستحق على الأسهم المفضّلة.

النظرة المستقبلية

إننا نعمل بلا كلل لتعزيز حضور البنك على الساحة العالمية، أي بمعنى أن يكون انفستكوب مؤسسة مالية أكثر تنوعاً وقدرة على تحقيق عائدات قوية ومستقرة على المدى الطويل. وقد اتخذنا في هذا الإطار، عدداً من القرارات الاستراتيجية التي تهدف إلى دفع عجلة نمو البنك، وسوف نواصل اغتنام الفرص التي تساعدنا على تحقيق أهدافنا خلال السنة القادمة.

نتطلع إلى ذلك في الوقت الذي ندرك فيه جيداً أننا نعيش في عالم متسارع التغيير والتطور، إذ لا يكاد يمضي شهر واحد من دون حدث كبير يلقي بظلاله على الأسواق العالمية. ومن هذا المنطلق، فإنه من الأهمية لانفستكوب، أن يحافظ على استراتيجيته الحذرة والرشيده على المديين المتوسط والبعيد.

وختاماً، نتوجه بالنيابة عن مجلس الإدارة، بالشكر الجزيل إلى جميع مساهميننا على دعمهم المتواصل لنا. لقد حقق انفستكوب خلال الـ 12 شهراً الماضية الكثير من الإنجازات التي نفتخر بها، ونحن على ثقة تامة بأننا نستطيع البناء عليها لنسجل عاماً آخر ناجحاً في السنة المالية 2018.

بالنيابة عن مجلس الإدارة

محمد بن محفوظ بن سعد العارضي
الرئيس التنفيذي

نمير أمين قيردار
رئيس مجلس الإدارة

8 أغسطس 2017

أنها ستحظى بصدى إيجابي كبير لا سيما لدى قاعدة مستثمرينا في الخليج. لقد حظيت كل تلك الإنجازات باهتمام كبير وكانت محل ترحيب في السوق بشكل واضح وجلي، حيث بلغت قيمة التوظيفات من قاعدة العملاء في العمليات الاستثمارية العقارية لانفستكوب في الخليج مستوى قياسياً عند 518 مليون دولار أمريكي خلال السنة المالية 2017.

وشهد انفستكوب تطوراً استراتيجياً خلال السنة المالية 2017، تمثّل بإطلاق "صندوق التكنولوجيا" الرابع، الذي تمكّن بنهاية السنة المالية من جمع 215 مليون دولار أمريكي كالتزامات من المستثمرين. وبناءً على الأداء القوي لصناديق التكنولوجيا الثلاثة الأولى التي أطلقناها، يساهم "صندوق التكنولوجيا" الرابع في ترسيخ مكانة انفستكوب كأحد أبرز المستثمرين في هذا الحقل. وبالفعل، نفّذنا استثمارين مهمين من خلال الصندوق، ونتوقع أن نواصل العمل بنفس مستوى الزخم في السنة المالية 2018.

وعموماً، يمتلك انفستكوب كل المقومات اللازمة بما في ذلك الميزانية والسيولة القويتين، التي تجعله في موقع يتيح له عن جدارة، اغتنام فرص النمو لدى توافرها، سواء عبر توسيع منتجاته وتطويرها أو عبر عمليات الاستحواذ الملائمة.

الأداء

لقد أعلننا في مستهل هذه الرسالة، عن تحقيق نمو في الربح بنسبة 34%. وفي قراءة معمّقة، سنجد أن إجمالي الدخل من العمليات التشغيلية قد ارتفع بنسبة 10% ليصل إلى 421.7 مليون دولار أمريكي مقارنة مع 383.5 مليون دولار أمريكي في السنة المالية 2016، ما يعكس الأداء القوي للعمليات التشغيلية الأساسية.

وبلغ الدخل من الرسوم 316.5 مليون دولار أمريكي في السنة المالية 2017، مقارنة مع 307.5 مليون دولار أمريكي في السنة المالية 2016، بينما ارتفع الدخل من الموجودات إلى 105.2 مليون دولار أمريكي مقارنة مع 76 مليون دولار أمريكي في السنة المالية 2016، حيث جاء ذلك بدعم من ارتفاع الرسوم المتكررة والأداء القوي لمحظة الاستثمارات المشتركة.

ونتيجة التوسع الذي شهده البنك في إمكاناته والموارد اللازمة لتحقيق ذلك، ارتفع مجموع التكاليف التشغيلية بنسبة 7% إلى 239.9 مليون دولار أمريكي مقارنة مع 224.3 مليون دولار أمريكي في السنة المالية 2016. ولكن رغم تلك الزيادة في التكاليف، شهد معدل التكلفة إلى الدخل تحسناً بنهاية السنة

سجل انفستكوب في السنة المالية 2017 أداءً قوياً حيث ارتفع الربح بنسبة 34% ليصل إلى 120.3 مليون دولار أمريكي، كما نجح البنك في مضاعفة حجم أصوله المدارة لتصل اليوم إلى 21.3 مليار دولار أمريكي، فضلاً عن تسجيل مستوى قياسي على صعيد التوزيعات لانفستكوب وعملائه، والتي بلغ إجماليها هذا العام 3.4 مليار دولار أمريكي. ولا شك في أن تحقيق كل هذه النجاحات خلال العام الذي اتسم بظروف اقتصادية صعبة وتحديات عديدة، يعكس التزام البنك الراسخ وجهوده الدؤوبة ومهارة فريق عمله.

ولقد عملنا على امتداد العام، في مختلف أنشطتنا، وفق استراتيجية النمو الطموحة التي أطلقناها عام 2015. وتطبيقاً للخطة الاستراتيجية قمنا بتعزيز فريق إدارة العملاء وتوظيف الاستثمارات بالبنك عبر دعمه بعشرة أعضاء على مدى العامين الماضيين، فتمكّن من تسجيل أعلى مستوى في تاريخه لإجمالي قيمة المشاركات المقدّمة من قاعدة العملاء في الخليج والذي بلغ 1.1 مليار دولار أمريكي. وفي موازاة ذلك، لم ندخر جهداً على صعيد تنوع قاعدة مستثمرينا من حيث التوزيع الجغرافي وفئات الأصول، وقد تجلّى ذلك من خلال نجاح البنك في جمع 4.1 مليار دولار أمريكي عبر مختلف أنشطته من قاعدة عملائه المتنوعة في منطقة الخليج ومن المؤسسات الاستثمارية في كل من الولايات المتحدة وأوروبا وآسيا. وباعتقادنا، من شأن هذا التنوع أن يعزز قوة انفستكوب ومكانته ويرسخها للمضي قدماً في مسيرة نموه وتوسيع رقعة حضوره جغرافياً لتشمل أيضاً فئات جديدة من الأصول، بما يلي بالتالي، متطلبات عملائه واحتياجاتهم في أي مكان في العالم.

وحققنا أيضاً تقدماً كبيراً على صعيد الأهداف التي وضعناها لأنفسنا في استراتيجية النمو الطموحة. ففي مارس 2017، أكمل انفستكوب صفقة استحواذه على شركة "i3 إدارة الدين"، وأعاد تسميتها لتصبح "انفستكوب لإدارة الدين"، لتكون بذلك خط العمل الرابع الذي يضيف بذلك مباشرة أصولاً مدارة بقيمة 10.8 مليار دولار أمريكي إلى إجمالي الأصول التي يديرها، الأمر الذي ساهم بشكل كبير في زيادة إجمالي الدخل التشغيلي للمجموعة.

وفي أوروبا، قمنا بتأسيس أول فريق استثماري عقاري متكامل لانفستكوب، حيث أنجز صفقتين استثماريتين في المملكة المتحدة. وبفضل خبرتنا الواسعة التي اكتسبناها على مدى 20 عاماً من الاستثمار في السوق العقارية الأمريكية، وخبرتنا الاستثمارية الطويلة في أوروبا والتي تمتد إلى 30 عاماً، تمكّننا من تقديم رؤية جديدة للاستثمار في القطاع العقاري الأوروبي، ونعتقد

القائمة الموحدة للدخل الشامل الأخر

السنة المنتهية في 30 يونيو 2017	
2016	2017
90,053	120,259
بالآلاف الدولارات الأمريكية	
الربح للسنة	
(101)	-
الدخل الشامل الأخر الذي سيتم إعادة تدويره إلى قائمة الأرباح أو الخسائر	
8,415	(3,059)
تغيرات القيمة العادلة - استثمارات متاحة للبيع	
تغيرات القيمة العادلة - تحوطات التدفقات النقدية	
الدخل الشامل الأخر الذي لن يتم إعادة تدويره إلى قائمة الأرباح أو الخسائر	
-	(26,828)
تغيرات - الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	
8,314	(29,887)
(الخسارة) / الدخل الشامل الأخر	
98,367	90,372
مجموع الدخل الشامل	

تفاصيل الاتصال

مملكة البحرين: بنك انفستكوب ش.م.ب.، بناية انفستكوب، ص.ب. 5340، المنامة، مملكة البحرين، هاتف: +973 17532000
لندن: انفستكوب انترناشيونال ليمتد، بناية انفستكوب، 48 جروفتر ستريت، لندن - W1K 3HW، المملكة المتحدة، هاتف: +44 (0)20 7629 6600
نيويورك: انفستكوب انترناشيونال إنك، 280 بارك أفنيو، الطابق 36، نيويورك 10017، الولايات المتحدة الأمريكية، هاتف: +1 212 599 4700
الرياض: شركة انفستكوب السعودية للاستثمارات المالية، برج الفيصلية، الطابق 29، ص.ب. 61992، الرياض 11575، المملكة العربية السعودية، هاتف: +966 11484 7600، فاكس: +966 1127 30771
أبوظبي: بنك انفستكوب ش.م.ب. - أبوظبي، المكتب التمثيلي، برج السلع، الطابق الثامن، مربعة سوق أبوظبي العالمي، جزيرة المارية، ص.ب. 36961، هاتف: +971 2 501 8900، فاكس: +971 2 644 1566
الدوحة: انفستكوب انفستمنتز ال ال سي، مركز قطر للمال، الجانب الغربي - برج 1، الدور السابع - مكتب رقم 701، ص.ب. 24995، الدوحة، هاتف: +974 4496 7966، فاكس: +974 4496 7960
سنغافورة: الطابق 24 - 01، كابيتال جرين، 138 ماركت ستريت، سنغافورة 048946، هاتف: +65 66796032، فاكس: +65 6697 6097

القائمة الموحدة للأرباح والخسائر

السنة المنتهية في 30 يونيو 2017	
2016	2017
97,370	135,541
بالآلاف الدولارات الأمريكية	
دخل الرسوم	
210,097	181,004
رسوم موجودات مدارة	
307,467	316,545
رسوم الصفقات	
دخل الرسوم	
دخل الموجودات	
100,773	19,189
استثمارات الشركات	
(27,664)	15,784
حلول استثمارية بديلة	
(1,513)	23,436
استثمارات عقارية	
-	33,476
استثمارات إدارة الائتمان	
4,415	13,296
دخل الخزانة ودخل الموجودات الأخرى	
76,011	105,181
دخل الموجودات	
383,478	421,726
إجمالي الدخل التشغيلي	
(8,216)	(4,114)
مخصصات الاضمحلال	
(60,947)	(57,480)
مصروفات الفوائد	
(224,262)	(239,873)
مصروفات تشغيلية	
90,053	120,259
الربح للسنة	
0.97	1.28
النصيب الأساسي للسهم العادي في الأرباح (دولار أمريكي)	
0.94	1.25
النصيب المخفض بالكامل للسهم العادي في الأرباح (دولار أمريكي)	

مجموع حقوق الملكية	احتياطات أخرى				احتياطات							رأس مال الأسهم الممتازة	رأس مال الأسهم العادية	بالآلاف الدولارات الأمريكية
	المجموع	احتياطي إعادة تقييم الممتلكات والمعدات	تحويلات التدفقات النقدية	استثمارات متاحة للبيع	توزيعات مقترحة	أرباح مبقاة	أسهم الخزانة	المجموع	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قانوني	علاوة إصدار الأسهم			
882,000	(8,974)	5,134	(16,263)	2,155	42,288	268,086	(103,566)	259,166	-	100,000	159,166	200,000	225,000	الرصيد في 1 يوليو 2015
98,367	8,314	-	8,415	(101)	-	90,053	-	-	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
(2,037)	-	-	-	-	-	(276)	-	-	-	-	-	-	(1,761)	أسهم ممتازة مشتراة خلال السنة
-	(230)	(230)	-	-	-	230	-	-	-	-	-	-	-	استهلاك احتياطي إعادة التقييم محول إلى الأرباح المبقاة
81,201	-	-	-	-	-	-	81,201	-	-	-	-	-	-	أسهم خزانة مبيعة / مكتسبة خلال السنة - محسوماً منها الأسهم المشتراة
-	-	-	-	-	-	-	(23,084)	23,084	-	-	23,084	-	-	مكسب من بيع أسهم الخزانة - محسوماً منها خسارة من الأسهم المكتسبة
(42,288)	-	-	-	-	(42,288)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات معتمدة للسنة المالية 2015 تم دفعها
-	-	-	-	-	44,611	(44,611)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات مقترحة للسنة المالية 2016
1,017,243	(890)	4,904	(7,848)	2,054	44,611	313,482	(45,449)	282,250	-	100,000	182,250	200,000	223,239	الرصيد في 30 يونيو 2016
1,017,243	(890)	4,904	(7,848)	2,054	44,611	313,482	(45,449)	282,250	-	100,000	182,250	200,000	223,239	الرصيد في 1 يوليو 2016
(3,521)	(2,054)	-	-	(2,054)	-	(3,521)	-	2,054	2,054	-	-	-	-	إعادة عرض ناتجة من الاعتماد المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9
1,013,722	(2,944)	4,904	(7,848)	-	44,611	309,961	(45,449)	284,304	2,054	100,000	182,250	200,000	223,239	الرصيد في 1 يوليو 2016 (معاد عرضه)
90,372	(3,059)	-	(3,059)	-	-	120,259	-	(26,828)	(26,828)	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
-	-	-	-	-	-	(19,335)	-	19,335	19,335	-	-	-	-	محول إلى الأرباح المبقاة عند الاستبعاد
-	(230)	(230)	-	-	-	230	-	-	-	-	-	-	-	استهلاك احتياطي إعادة التقييم محول إلى الأرباح المبقاة
85,730	-	-	-	-	-	-	86,608	(878)	-	-	(878)	-	-	أسهم خزانة مبيعة / مكتسبة خلال السنة - محسوماً منها الأسهم المشتراة
-	-	-	-	-	-	-	(44,388)	44,388	-	-	44,388	-	-	مكسب من بيع أسهم الخزانة - محسوماً منها خسارة من الأسهم المكتسبة
(44,611)	-	-	-	-	(44,611)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات معتمدة للسنة المالية 2016 تم دفعها
-	-	-	-	-	44,087	(44,087)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات مقترحة للسنة المالية 2017
1,145,213	(6,233)	4,674	(10,907)	-	44,087	367,028	(3,229)	320,321	(5,439)	100,000	225,760	200,000	223,239	الرصيد في 30 يونيو 2017

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 30 يونيو 2017

2016	2017	بالآلاف الدولارات الأمريكية
		الأنشطة التشغيلية
90,053	120,259	الربح للسنة
4,927	5,189	تعديلات للبنود غير النقدية في صافي الدخل:
8,216	4,114	استهلاك
5,914	6,624	مخصصات الاضمحلال
22,183	25,627	إطفاء تكاليف معاملات الاقراضات والموجودات غير المموسة
131,293	161,813	مكافآت الموظفين المؤجلة
		الربح التشغيلي المعدل للبنود غير النقدية
		التغيرات في:
		رأس المال التشغيلي
(24,474)	(103,385)	إيداعات لدى مؤسسات مالية وأصول سائلة أخرى (غير النقد وما في حكمه)
(59,097)	41,757	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
3,682	17,507	سلف
(405,979)	74,090	استثمارات مكتب بها واستثمارات دين مؤقتة
28,960	119,216	حسابات تحت الطلب
(37,780)	(74,399)	ذمم دائنة ومصروفات مستحقة
(7,412)	(6,303)	رسوم مؤجلة
64,498	63,651	الاستثمارات المشتركة
105,229	79,496	استثمارات الشركات
38,485	(1,532)	حلول استثمارية بديلة
-	(30,002)	استثمارات عقارية
132,021	(48,248)	استثمارات إدارة الائتمان
(84)	51	القيمة العادلة للمشتقات
(30,658)	293,712	موجودات أخرى
		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة التمويلية
86,434	60,568	حسابات لأجل وحسابات المؤسسات المالية
(14,021)	(29,058)	دين متوسط الأجل مسدد - محسوماً منه تكاليف المعاملة
65,595	72,586	أسهم خزانة مبيعة - صافي
(2,037)	-	أسهم ممتازة مشتراة
(39,788)	(41,641)	أرباح أسهم مدفوعة
(2,500)	(2,970)	تبرعات خيرية مدفوعة
93,683	59,485	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	(316,406)	اقتناء شركات تابعة
(1,362)	(3,674)	استثمار في ممتلكات ومعدات
(1,362)	(320,080)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
61,663	33,117	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
339,311	400,974	النقد وما في حكمه في بداية السنة
400,974	434,091	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
		يشتمل النقد وما في حكمه على:
292,214	44,517	نقد وأموال قصيرة الأجل
108,760	389,574	إيداعات لدى مؤسسات مالية وأصول سائلة أخرى بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
400,974	434,091	
		* بالإضافة لما هو مذكور أعلاه، لدى المجموعة رصيد غير مسجوب ومتوافر للسحب بإجمالي 422.1 مليون دولار أمريكي (30 يونيو 2016: 428.3 مليون دولار أمريكي) من تهييلاتها المتجددة المتوسطة الأجل.
		معلومات إضافية عن التدفقات النقدية
(61,882)	(56,757)	فوائد مدفوعة
12,439	10,486	فوائد مستلمة

القائمة الموحدة للمركز المالي

30 يونيو 2017

30 يونيو 2016	30 يونيو 2017	بالآلاف الدولارات الأمريكية
		الموجودات
292,214	44,517	نقد وأموال قصيرة الأجل
133,234	517,406	إيداعات لدى مؤسسات مالية وأصول سائلة أخرى
90,210	62,069	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
320,612	277,085	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
105,243	85,582	سلف
493,484	460,394	استثمارات مكتب بها
		الاستثمارات المشتركة
602,640	538,989	استثمارات الشركات
315,827	236,331	حلول استثمارية بديلة
104,412	79,115	استثمارات عقارية
-	258,712	استثمارات إدارة الائتمان
1,022,879	1,113,147	مجموع الاستثمارات المشتركة
39,277	37,711	ممتلكات ومعدات وموجودات أخرى
-	58,072	موجودات غير ملموسة
2,497,153	2,655,983	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية
		المطلوبات
129,987	249,203	حسابات تحت الطلب
124,113	184,681	حسابات لأجل وحسابات المؤسسات المالية
201,390	155,394	ذمم دائنة ومصروفات مستحقة
49,480	43,645	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
403,081	381,733	دين متوسط الأجل
478,981	409,539	دين طويل الأجل
92,878	86,575	رسوم مؤجلة
1,479,910	1,510,770	مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية
223,239	223,239	رأس مال الأسهم الممتازة
200,000	200,000	القيمة الاسمية للأسهم العادية
282,250	320,321	احتياطات
(45,449)	(3,229)	أسهم خزانة
313,482	367,028	أرباح مبقاة
750,283	884,120	حقوق حملة الأسهم العادية باستثناء التوزيعات المقترحة والاحتياطات الأخرى
44,611	44,087	توزيعات مقترحة
(890)	(6,233)	احتياطات أخرى
1,017,243	1,145,213	مجموع حقوق الملكية
2,497,153	2,655,983	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية